

## **RAPPORT D'ACTIVITES**

(Janvier-Juin 2005)

---

De : Mangoné NIANG Date : 5 Août 2005 Nombre de pages : quatre (4)

---

### **INTRODUCTION**

Ce rapport d'activités ne couvre que la période qui va de janvier à fin juin 2005. C'est donc un rapport intérimaire. Par conséquent, il s'inscrit dans une continuité qui ne trouve véritablement sa cohérence qu'en fin d'exercice, c'est-à-dire en décembre 2005.

### **I. SITUATION FINANCIERE ET ADMINISTRATIVE**

#### **Budget**

- Le montant de l'exercice budgétaire de toute l'année 2005 s'élève à \$US 704.377,00.

#### **Personnel**

- Le personnel de fonctionnement du bureau attend d'être renforcé. Nous espérons qu'avec les nouveaux recrutements ce problème sera définitivement résolu.

### **II. ACTIVITES**

- Participation du Centre à l'Exposition « *Science au Niger* » (avec des institutions nationales et internationales implantées au Niger), Niamey : 24 Mars – 6 Avril 2005.
- Hommage au Pr Alfà Ibrahim Sow (Guinée), un des plus grands spécialistes mondiaux des langues africaines et un des fondateurs de notre Bureau, décédé à la veille de la réunion de notre Comité Directeur (il avait donné son accord pour y participer). A cette occasion, la Salle de

Conférence du Centre a été baptisée, lors d'une cérémonie le jeudi 17 Février 2005 et en présence de la fille du défunt, « *Salle de Conférence Pr Alfà Ibrahim Sow* ».

### III. COOPERATION

- Mission de recherches au Centre de Mr Abdrahman Togou, Enseignant-Chercheur à l'Université de Djaména (Tchad). Mr A. Togou était bénéficiaire d'une bourse Keizo Obuchi (gérée par l'UNESCO); il a fait un travail comparatif entre les traditions orales de son pays (régions de Fada et Kalait au Tchad) et celles des autres aires culturelles africaines (Sept.-Oct. 2004).
- Mission de recherches, au titre du partenariat entre l'Université de Tokyo d'Etudes Etrangères et notre Centre, de Mr Sakuma Yutaka. Mr S Yutaka travaille sur les « *traditions orales dans ses aspects économiques* » (région de Tillabéri, Niger). Durée de séjour : un an (Mai 2005 - Avril 2006).
- Mission d'étude de Mr Scott M. Youngstedt, Professeur d'Anthropologie à la Saginaw Valley State University (SVSU), Michigan (USA). Mr S. M Youngstedt travaille sur la culture et la société hausa. Durée de séjour : 31 Mai – 6 Juillet 2005.

### IV. PUBLICATIONS

Bien que les moyens alloués à cette rubrique soient insignifiants, les actions ci-après ont pu être menées :

- Le bureau a soutenu la publication d'un ouvrage important en trois tomes, à paraître bientôt aux Editions Karthala, à Paris (1. « *Critique de la raison orale* » ; 2. « *De la philosophie et des philosophes en Afrique Noire* » ; 3. « *Le preux et le sage* »). L'indication de ce soutien sera portée



sur la page de couverture de chacun des tomes de l'ouvrage.

- Il sera aussi publié le rapport de la réunion sur un des textes fondateurs de la culture africaine et qui porte sur l'organisation de la cité (« *Autour de la Charte de Kurukan Fuga* », Bamako : 27-30 juillet 2004). Le manuscrit a été remis à l'éditeur et l'ouvrage doit sortir incessamment.

## V. MISSIONS & REUNIONS

- *Réunion du Comité Directeur du Centre* (Niamey : 25-27 janvier 2005). Cette réunion, ouverte par un « *hommage au Pr J. Ki-Zerbo* » comme « *porteur de mémoire* », a été ponctuée par des conférences faites par des spécialistes en provenance d'une dizaine de pays d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique Centrale sur des sujets tels que : *Pluralismes ; Langues et intégration africaine ; Philosophie et cultures africaines*. Le rapport a été finalisé et attend d'être publié.
- *Atelier de réflexion sur l'initiative de valorisation des capacités endogènes de prévention des conflits et de gouvernance*, organisé par l'Organisation de Coopération et de Développement Economique (OCDE)/Club du Sahel, Conakry : 9 – 11 Mars 2005.
- *Réunion d'experts sur les politiques culturelles nationales en Afrique : rôle des langues minoritaires et place des langues transfrontalières*, organisée par l'UNESCO (Bamako : 14-16 Mars 2005).
- *Atelier sur les documents de voyage internationaux et les systèmes d'émission : étude technique des normes et systèmes existants avec les Etats membres de la CEN-SAD*, organisé par l'Organisation Internationale pour les Migrations Internationales (OIM), la Communauté des Etats Sahélo-Sahariens (CEN-SAD) et l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) Niamey : 13-15 Avril 2005 (Participation sur la demande de Mme B. Gawanas,



Commissaire chargée des Affaires Sociales - un rapport à été rédigé et envoyé à son département).

- *Colloque sur les conséquences politiques et institutionnelles de la fin de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale pour l'Afrique*, organisé par l'Organisation des Nations Unies (pour la célébration des journées de commémoration et de réconciliation à l'occasion du 60<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale) et l'Université A. Moumouni avec les Ambassades de France, Russie, des Etats-Unis et d'Allemagne, Niamey : 7 Mai 2005.
- *Conseil International des Langues*, organisé par l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie, Paris : 30 Mai 2005.

## V. OBSERVATIONS FINALES

Le Centre connaît actuellement plusieurs difficultés. A savoir :

- Celles qui sont liées au personnel de fonctionnement (cf. I. *Situation financière et Administrative, Personnel* : p. 1) ;
- Celles qui concernent l'équipement informatique et d'autres matériels (un inventaire de besoins a été envoyé au siège sur ce sujet) ;
- Celles portant enfin sur une nouvelle appellation du Centre. Il est devenu indispensable, comme je n'ai cessé de le souligner dans différents rapports, de changer le nom du Bureau de Niamey. Celui qui le définit (« *Centre d'Etudes Linguistiques et Historiques par Tradition Orale* ») est aujourd'hui obsolète : il gagnerait à être actualisé dans le sens de la nouvelle vision de la Commission de l'Union Africaine.

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Specialized Technical and representational Agencies

Centre d'Etudes Linguistiques et Historiques par Tradition Orales (CELHTO-UA)

---

2005-08-05

# RAPPORT D'ACTIVITES (Janvier-Juin 2005)

CELHTO-UA

CELHTO-UA

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/6960>

*Downloaded from African Union Common Repository*